



Plaketa BIB: Danieľa Olejníková (Slovensko) – Trnásť.



Zlaté jablko BIB: Irma Bastida Herrera (Mexiko) – Čítanie, korpulentný a chvála radosti z čítania.



Zlaté jablko BIB: Rong Yu (Čína) – Vták v ošlekní.



Grand Prix: Evelynne Laube, Nina Wehrle (Švajčiarsko) – Veľká potopa.



Plaketa BIB: Renate Hadinger (Rakúsko) – Spíuž maľá fava.



Zlaté jablko BIB: Nobuhiko Hajjima (Japonsko) – Počujes tento zhluk?

Začal sa sviatok detí akéhokoľvek veku

V bratislavskom Dome umenia je Bienále ilustrácií Bratislava s množstvom krásnych príbehov

Aktuálne Bienále sa zaujíma aj o to, či sa z ilustrácií nevytvára kultúrna identita ich tvorcov.

„Toto je miesto, na ktoré prihľadujeme ako tvoriteľci, ilustratori, netreba aj rodičia a všetci si rovnako dopĺňame energiu a učíme sa úžasným novým veciam,“ hovorí s nadšením Muriel Bonanra z Londýnskeho kráľovského inštitútu 24 ročníka Bienále ilustrácií Bratislava (BIB).

Jen má mesiac 180, z toho bola Beskráň ilustrovaná porocny, teraz si ju drulý ssa jej hola.

govia vybrali, aby ich viedli. „Tádam by to už aj stačilo, je to veľmi náročné, keď máme k dispozícii iba jedenást zien, no, našťastie, zakaždým sa to ťažké rozhodovanie a dlhé debaty rozplynú v nesúladne prijímajúcej atmosfére,“ vami. Pízuje svoje bratislavské pohyby. „Bienále - to je oslava pre dospelých aj pre deti akéhokoľvek veku, pretože to je nenáhodou je o tom, či sa vám ilustrácie páčia a či sa z nich niečo dozvieta.“

Noemova archa inak

Tento rok ide hlavná cena umelčskej dvojici - Dvyluq

BIB 2013

6. 9. - 25. 10.

- Dom umenia, 9.00-20.00 h (okrem pondelka),
- 2344 ilustrácií od 362 umelcov za 49 štátov,
- Meczinárodné sympóziá: Ch. Andersona za ilustráciu (Pet - Sisa) literatúru (Mária Teresa Andruetto) za rok 2012
- výstava ja oslava Vadráku. Tomáša Klepčana a množstvo rôznych omdých sprivedných ekcii.

Laubeovej a Niny Wehrleovej zo Švajčiarska. Obyčajným rozrazkou ilustrovali biblický príbeh o veľkej potope a podľa šifky ponory ro trohli „veľmi nevedným spôsobom“.

Veľkofilmátové Čiernoble-le kresby rozprávajú iba zlan-livo známy dej, čo divák zistí hneď, ako sa pužie us unuž-ctvo rostavíček a zpozat trocht: blížie. „Faselnováka nás očividná sila a absurdita bib-lického textu, ktorý ram dal vyzvať. Nová interpretácia a vyznam ohnizkov, ktoré sa s ním zvykli používať, nás veľmi bavili,“ píš autorky na svojej stránke.

Rozprávateľ

Prevládajú ziskala hlavnú cenu Eun Young Cho, zlozup-lyša na, mladšíci jabusovej-skej sošny ilustrátorov. Au-torka knížek, v ktorej kón vy-zeď tak, ako ho (asi) vidia de-ti, si tento rok vyskúšala aj porotcovskú úlohu.

„Bolo to vzrušujúce, úžasné aj podľa mňa,“ hovorí Cho. A hoci ju porota na BIB 2013 ocenila najmä za ilustrácie „v deťskom duchu“, myslí si, že táto akcia nie je výlučne pre deti.

„Keď robím knihu, neroz-mýšľam nad tým, ako ju prijmu deti, no z skúsenosti

vieam, že napríklad rúto o knižov a dievčatku majú radi deti aj ich rodičia, lebo si ju často čítajú spolu a rozprávajú sa o nej. Myslíam, že to je na tom vlastne to najdôležitejšie a zmysel BIB je veľmi podobný,“ hovorí mladá juhokórejska.

Tému tohto ročníka bienále je identifikácia. Mleju odborníci na sympóziu, ale aj vy môžete zistovať, či už knižiam vládre akýsi medzinárodný štýl, alebo si začleňujú kultúrna osobitosť svojich autorov. Máte sa to vjač neš mesiac.

jana nemethová